



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Accounting for Imported Goods
and Payment of Duties
Regulations**

**Règlement sur la déclaration en
détail des marchandises
importées et le paiement des
droits**

SOR/86-1062

DORS/86-1062

Current to January 12, 2022

À jour au 12 janvier 2022

Last amended on June 12, 2018

Dernière modification le 12 juin 2018

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to January 12, 2022. The last amendments came into force on June 12, 2018. Any amendments that were not in force as of January 12, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 12 janvier 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 12 juin 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 12 janvier 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations

2	Interpretation
3	PART I [Repealed, SOR/2006-152, s. 2]
3	General Manner of Accounting
5	General Requirements Respecting the Accounting for and Payment of Duties on Casual Goods
6	General Requirements Respecting the Accounting for Commercial Goods
7	Release Without Accounting
7.1	Release of Goods Imported by Courier Prior to Accounting and Prior to Payment of Duties
8	Release of Goods Imported as Mail
9	Release of and Interim Accounting for Commercial Goods
9.1	Final Accounting and Payment of Duties for Commercial Goods After Interim Accounting (No CSA Authorization)
10.2	Release of Eligible Goods Under Paragraph 32(2)(b) of the Act
10.3	Final Accounting and Payment of Duties for Commercial Goods Under Subsection 32(2) of the Act (CSA Importer)
10.5	CSA Authorizations
10.9	Manner of Making Payment

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la déclaration en détail des marchandises importées et le paiement des droits

2	Définitions
3	PARTIE I [Abrogée, DORS/2006-152, art. 2]
3	Déclaration en détail — dispositions générales
5	Déclaration en détail des marchandises occasionnelles et paiement des droits
6	Déclaration en détail des marchandises commerciales
7	Dédouanement sans déclaration en détail
7.1	Dédouanement des marchandises importées par messenger avant la déclaration en détail et avant le paiement des droits
8	Dédouanement des marchandises importées comme courrier
9	Dédouanement et déclaration provisoire des marchandises commerciales
9.1	Déclaration en détail et paiement des droits sur des marchandises commerciales après la déclaration provisoire (aucune autorisation PAD)
10.2	Dédouanement de marchandises admissibles en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi
10.3	Déclaration en détail et paiement des droits sur des marchandises commerciales dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi (importateur PAD)
10.5	Autorisation PAD
10.9	Modalités de paiement

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

<p>11 Security for Release of Goods</p> <p>12 Release of and Interim Accounting for Commercial Goods where Information is Deficient</p> <p>14 Release of Plans, Drawings, Blueprints, Machinery and Equipment</p> <p>17 PART II [repealed, Sor/2006-152, s. 19]</p> <p>SCHEDULE 1</p> <p>SCHEDULE 2 Csa Importer Information</p> <p>SCHEDULE 3 Csa Carrier Information</p>	<p>11 Garantie relative au dédouanement des marchandises</p> <p>12 Dédouanement et déclaration provisoire des marchandises commerciales lorsque les renseignements sont insuffisants</p> <p>14 Dédouanement des plans, dessins, devis, machines et matériels</p> <p>17 PARTIE II [Abrogée, DORS/2006-152, art. 19]</p> <p>ANNEXE 1</p> <p>ANNEXE 2 Données relatives à l'importateur pad</p> <p>ANNEXE 3 Données relatives au transporteur pad</p>
--	--

Registration
SOR/86-1062 November 6, 1986

CUSTOMS ACT

Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations

P.C. 1986-2482 November 6, 1986

Whereas, pursuant to subsection 164(3) of the *Customs Act*^{*}, a copy of the proposed *Regulations respecting the accounting for imported goods and the payment of duties*, substantially in the form annexed hereto, was published in the *Canada Gazette* Part I on March 29, 1986 and a reasonable opportunity was thereby afforded to interested persons to make representations to the Minister of National Revenue with respect thereto;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to sections 32, 33, 35, 88, 89 and 92, paragraphs 164(1)(d), (i) and (j) and section 166 of the *Customs Act*^{*}, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the accounting for imported goods and the payment of duties*, effective on the coming into force of sections 32, 33, 35, 88, 89 and 92, paragraphs 164(1)(d), (i) and (j) and section 166 of the *Customs Act*^{*}.

Enregistrement
DORS/86-1062 Le 6 novembre 1986

LOI SUR LES DOUANES

Règlement sur la déclaration en détail des marchandises importées et le paiement des droits

C.P. 1986-2482 Le 6 novembre 1986

Vu qu'un avis du projet de *Règlement concernant la déclaration en détail des marchandises importées et le paiement des droits*, conforme en substance à l'annexe ci-après, a été publié dans la *Gazette du Canada* Partie I le 29 mars 1986, conformément au paragraphe 164(3) de la *Loi sur les douanes*^{*}, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à ce sujet au ministre du Revenu national;

À ces causes, sur avis conforme du ministre du Revenu national et en vertu des articles 32, 33, 35, 88, 89 et 92, des alinéas 164(1)d, i) et j) et de l'article 166 de la *Loi sur les douanes*^{*}, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter de la date d'entrée en vigueur des articles 32, 33, 35, 88, 89 et 92, des alinéas 164(1)d, i) et j) et de l'article 166 de la *Loi sur les douanes*^{*}, le *Règlement concernant la déclaration en détail des marchandises importées et le paiement des droits*, ci-après.

^{*} S.C. 1986, c. 1

^{*} S.C. 1986, ch. 1

Accounting for Imported Goods and Payment of Duties Regulations

1 [Repealed, SOR/2018-121, s. 2]

Interpretation

2 In these Regulations,

Act means the *Customs Act*; (*Loi*)

A.T.A. Carnet [Repealed, SOR/2001-197, s. 2]

automotive production goods [Repealed, SOR/2006-152, s. 1]

automotive service goods [Repealed, SOR/2006-152, s. 1]

billing period, in respect of commercial goods, means the period that begins on the 25th day of a month and ends on the 24th day of the following month and that includes the earlier of

(a) the day on which the commercial goods are accounted for, and

(b) the last day on which the commercial goods are required to be accounted for; (*période de facturation*)

business day means a day other than Saturday or a holiday; (*jour ouvrable*)

business number means the business number assigned by the Agency to an importer or carrier; (*numéro d'entreprise*)

CADEX [Repealed, SOR/96-150, s. 1]

casual goods means goods imported into Canada other than commercial goods; (*marchandises occasionnelles*)

chief officer of customs, with respect to an area or place, means the manager of the customs office or customs offices that serve that area or place; (*agent en chef des douanes*)

commercial goods means goods imported into Canada for sale or for any commercial, industrial, occupational,

Règlement sur la déclaration en détail des marchandises importées et le paiement des droits

1 [Abrogé, DORS/2018-121, art. 2]

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

agent en chef des douanes Dans une région ou un lieu donné, l'administrateur du ou des bureaux de douane qui desservent cette région ou ce lieu. (*chief officer of customs*)

autorisation PAD Autorisation d'autocotisation délivrée en vertu de l'article 10.5. (*CSA authorization*)

bateau Toute marchandise désignée au chapitre 89 du *Tarif des douanes*. (*vessel*)

boisson alcoolisée [Abrogée, DORS/2005-210, art. 1]

CADEX [Abrogée, DORS/96-150, art. 1]

Carnet A.T.A. [Abrogée, DORS/2001-197, art. 2]

Document sur les exigences à l'égard des clients du commerce électronique Le *Document sur les exigences à l'égard des clients du commerce électronique* établi par l'Agence, avec ses modifications successives. (*Electronic Commerce Client Requirements Document*)

énoncé des besoins des participants [Abrogée, DORS/2006-152, art. 1]

facture douanière Facture douanière établie en la forme réglementaire. (*customs invoice*)

importateur PAD Importateur titulaire de l'autorisation PAD. (*CSA importer*)

jour ouvrable Jour autre qu'un jour férié ou le samedi. (*business day*)

liste des dispositions tarifaires La liste des dispositions tarifaires de l'annexe du *Tarif des douanes*. (*List of Tariff Provisions*)

Loi La *Loi sur les douanes*. (*Act*)

institutional or other like use; (*marchandises commerciales*)

courier means a commercial carrier that is engaged in scheduled international transportation of shipments of goods other than goods imported as mail; (*messenger*)

CSA authorization means a customs self-assessment authorization issued under section 10.5; (*autorisation PAD*)

CSA carrier means a carrier that holds a CSA authorization; (*transporteur PAD*)

CSA importer means an importer that holds a CSA authorization; (*importateur PAD*)

customs invoice means a customs invoice in the prescribed form; (*facture douanière*)

Electronic Commerce Client Requirements Document means the *Electronic Commerce Client Requirements Document* established by the Agency, as amended from time to time; (*document sur les exigences à l'égard des clients du commerce électronique*)

eligible goods means commercial goods that have been shipped directly from the United States or Mexico and for which there is no requirement under any Act of Parliament or of the legislature of a province or any regulation made under such an Act that a permit, licence or other similar document be provided to the Agency before the goods are released; (*marchandises admissibles*)

intoxicating liquor [Repealed, SOR/2005-210, s. 1]

List of Tariff Provisions means the List of Tariff Provisions set out in the schedule to the *Customs Tariff*; (*liste des dispositions tarifaires*)

participants' requirements document [Repealed, SOR/2006-152, s. 1]

release period, in respect of the release of goods imported as mail, means the period beginning on the first day of the month in which the goods are released and ending on the last day of that month; (*période de dédouanement*)

specified commercial vehicle [Repealed, SOR/2006-152, s. 1]

vehicle [Repealed, SOR/2006-152, s. 1]

vessel means any of the goods described in Chapter 89 of the *Customs Tariff*. (*bateau*)

SOR/88-515, ss. 1, 12(F); SOR/91-83, s. 1; SOR/92-129, s. 1; SOR/92-409, s. 1; SOR/92-410, s. 1; SOR/95-419, s. 1; SOR/96-150, s. 1; SOR/97-112, ss. 1, 7(T); SOR/98-53, s. 5;

marchandises admissibles Marchandises commerciales qui ont été expédiées directement des États-Unis ou du Mexique et qui ne nécessitent pas, aux termes d'une loi fédérale ou provinciale ou de ses règlements, la présentation à l'Agence d'un permis, d'une licence ou de tout document semblable avant leur dédouanement. (*eligible goods*)

marchandises commerciales Marchandises importées au Canada, destinées à la vente ou à des fins commerciales, industrielles, professionnelles, institutionnelles ou à d'autres fins semblables. (*commercial goods*)

marchandises occasionnelles Marchandises importées au Canada qui ne sont pas des marchandises commerciales. (*casual goods*)

marchandises servant à la production d'automobiles [Abrogée, DORS/2006-152, art. 1]

messenger Transporteur commercial qui effectue régulièrement le transport international d'expéditions de marchandises, à l'exclusion des marchandises importées comme courrier. (*courier*)

numéro d'entreprise Numéro d'entreprise assigné par l'Agence à un importateur ou à un transporteur. (*business number*)

PAD Le programme d'autocotisation des douanes. (*French version only*)

période de dédouanement Dans le cas du dédouanement des marchandises importées comme courrier, période commençant le premier jour du mois où les marchandises sont dédouanées et se terminant le dernier jour de ce mois. (*release period*)

période de facturation À l'égard de marchandises commerciales, période commençant le 25^e jour du mois et se terminant le 24^e du mois suivant et qui comprend le premier en date des jours suivants :

a) le jour où les marchandises sont déclarées en détail;

b) le dernier jour où elles doivent être déclarées en détail. (*billing period*)

pièces de rechange pour véhicules automobiles [Abrogée, DORS/2006-152, art. 1]

pièces de service pour véhicules automobiles [Abrogée, DORS/91-83, art. 1]

SOR/2001-197, s. 2; SOR/2005-210, s. 1; SOR/2005-383, s. 1; SOR/2006-152, s. 1; SOR/2011-208, s. 2.

PART I

[Repealed, SOR/2006-152, s. 2]

General Manner of Accounting

3 (1) Except as otherwise provided for in the Act or these Regulations, every person required by subsection 32(1), (3) or (5) of the Act to account for goods, or by subsection 32(2)(a) of the Act to make an interim accounting in respect of goods, shall do so

(a) in writing at the customs office from which the goods were released or are to be released;

(a.1) [Repealed, SOR/2006-152, s. 3]

(b) orally either by telephone or by other means of telecommunication at a customs office designated for that purpose by the Minister under section 5 of the Act, in the case of a person who holds an authorization to present themselves in an alternative manner under paragraph 11(b), (c) or (e) of the *Presentation of Persons (2003) Regulations*; or

(c) by electronic means in accordance with the technical requirements, specifications and procedures for electronic data interchange that are set out in the *Electronic Commerce Client Requirements Document*.

(2) Every CSA importer shall account, under subsection 32(3) of the Act, for goods that have been released under subsection 32(2) of the Act by electronic means in accordance with the technical requirements, specifications and procedures for electronic data interchange that are set out in the *Electronic Commerce Client Requirements Document*.

SOR/88-515, s. 2; SOR/96-150, s. 2; SOR/2005-383, ss. 2, 13; SOR/2006-152, s. 3.

transporteur PAD Transporteur titulaire de l'autorisation PAD. (*CSA carrier*)

véhicule [Abrogée, DORS/2006-152, art. 1]

véhicule commercial spécifié [Abrogée, DORS/2006-152, art. 1]

DORS/88-515, art. 1 et 12(F); DORS/91-83, art. 1; DORS/92-129, art. 1; DORS/92-409, art. 1; DORS/92-410, art. 1; DORS/95-419, art. 1; DORS/96-150, art. 1; DORS/97-112, art. 1 et 7(T); DORS/98-53, art. 5; DORS/2001-197, art. 2; DORS/2005-210, art. 1; DORS/2005-383, art. 1; DORS/2006-152, art. 1; DORS/2011-208, art. 2.

PARTIE I

[Abrogée, DORS/2006-152, art. 2]

Déclaration en détail — dispositions générales

3 (1) Sauf disposition contraire de la Loi ou du présent règlement, la personne tenue, aux termes des paragraphes 32(1), (3) ou (5) de la Loi, de faire une déclaration en détail de marchandises ou, aux termes de l'alinéa 32(2)a de la Loi, de faire une déclaration provisoire de marchandises doit le faire :

a) soit par écrit au bureau de douane où les marchandises ont été ou seront dédouanées;

a.1) [Abrogé, DORS/2006-152, art. 3]

b) soit oralement, par téléphone ou par tout autre moyen de télécommunication à un bureau de douane établi par le ministre à cette fin en vertu de l'article 5 de la Loi, dans le cas d'une personne qui est titulaire d'une autorisation de se présenter selon l'un des modes substitutifs prévus aux alinéas 11b), c) ou e) du *Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane*;

c) soit par voie électronique conformément aux exigences, spécifications et pratiques techniques qui visent l'échange de données informatisées et qui sont énoncées dans le *Document sur les exigences à l'égard des clients du commerce électronique*.

(2) L'importateur PAD déclare en détail, en vertu du paragraphe 32(3) de la Loi, les marchandises dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi par voie électronique conformément aux exigences, spécifications et pratiques techniques qui visent l'échange de données informatisées et qui sont énoncées dans le *Document sur les*

4 (1) Every person who accounts for goods under subsection 32(1), (3) or (5) of the Act or who makes an interim accounting in respect of goods under subsection 32(2)(a) of the Act shall provide, at the time of accounting and before the goods are released, if the goods have not been released before that time, every certificate, licence, permit or other document and any information that is required to be provided under the Act or these Regulations or under any other Act of Parliament or regulations made pursuant thereto that prohibits, controls or regulates the importation of goods.

(2) Subsection (1) does not apply to a CSA importer in respect of goods released under paragraph 32(2)(b) of the Act.

SOR/2005-383, ss. 3, 13.

General Requirements Respecting the Accounting for and Payment of Duties on Casual Goods

[SOR/88-515, s. 3]

5 (1) Every person who accounts for casual goods under subsection 32(1), (3) or (5) of the Act shall provide, at the time of accounting and before the goods are released, if the goods have not been released before that time, a commercial invoice, current price list, bill of sale or other similar document that describes the goods and contains information sufficient to enable an officer to determine the tariff classification and appraise the value for duty of the goods.

(2) Subsection (1) does not apply to a person who accounts for casual goods orally under paragraph 3(1)(b).

SOR/2005-383, s. 4; SOR/2006-152, s. 4.

5.1 (1) Subject to subsection (2) and sections 7 and 8, casual goods may be released prior to the payment of duties thereon, if the importer or owner of the goods provides, as conditional payment of an amount equal to the amount of these duties

(a) a remittance by credit card in respect of which the importer or owner of the goods is the cardholder or authorized user, where the issuer of the credit card has entered into an agreement with the Government of Canada establishing the conditions of its acceptance and use; or

exigences à l'égard des clients du commerce électronique.

DORS/88-515, art. 2; DORS/96-150, art. 2; DORS/2005-383, art. 2 et 13; DORS/2006-152, art. 3.

4 (1) La personne qui fait une déclaration en détail de marchandises, en vertu du paragraphe 32(1), (3) ou (5) de la Loi, ou une déclaration provisoire de marchandises, en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi, doit fournir, au moment de la déclaration et avant le dédouanement des marchandises si celles-ci n'ont pas encore été dédouanées, tous les certificats, licences, permis ou autres documents ou renseignements requis en vertu de la Loi, du présent règlement, de toute autre loi fédérale ou de tout règlement d'application de celle-ci qui interdisent, contrôlent ou régissent l'importation de marchandises.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'importateur PAD dans le cas où les marchandises sont dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi.

DORS/2005-383, art. 3 et 13.

Déclaration en détail des marchandises occasionnelles et paiement des droits

[DORS/88-515, art. 3]

5 (1) La personne tenue, en vertu du paragraphe 32(1), (3) ou (5) de la Loi, de faire une déclaration en détail de marchandises occasionnelles doit fournir, au moment de la déclaration et avant le dédouanement des marchandises si celles-ci n'ont pas encore été dédouanées, la facture commerciale, la liste de prix courants, le contrat de vente ou tout autre document semblable contenant la désignation des marchandises et les renseignements suffisants pour permettre à l'agent d'en effectuer le classement tarifaire et d'en apprécier la valeur en douane.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à la personne qui, au titre de l'alinéa 3(1)b), fait oralement une déclaration en détail de marchandises occasionnelles.

DORS/2005-383, art. 4; DORS/2006-152, art. 4.

5.1 (1) Sous réserve du paragraphe (2) et des articles 7 et 8, les marchandises occasionnelles peuvent être dédouanées avant le paiement des droits afférents si l'importateur ou le propriétaire des marchandises fournit, à titre de paiement conditionnel, un montant égal à ces droits :

a) soit par un versement au moyen d'une carte de crédit dont l'importateur ou le propriétaire des marchandises est le détenteur ou l'utilisateur autorisé et dont l'émetteur a conclu une entente avec le gouvernement

(b) a traveller's cheque, a money order or a certified cheque.

(2) Where casual goods are released prior to the unconditional payment of duties thereon, the person who accounted for the goods shall pay the duties thereon within five days after their release.

SOR/88-515, s. 4.

General Requirements Respecting the Accounting for Commercial Goods

6 (1) Every person who accounts for commercial goods under subsection 32(1), (3) or (5) of the Act shall provide, at the time of accounting and before the goods are released, if the goods have not been released before that time,

(a) in the case of goods that have an estimated value for duty exceeding \$2,500,

(i) a completed customs invoice,

(ii) the commercial invoice, where the invoice contains the same information as would a completed customs invoice, or

(iii) the commercial invoice and a partially completed customs invoice, where together they contain the same information as would a completed customs invoice; and

(b) in the case of goods that have an estimated value for duty not exceeding \$2,500, a commercial invoice, current price list, bill of sale or other similar document that describes the goods, denotes the number of units being imported and contains information sufficient to enable an officer to determine the tariff classification and appraise the value for duty of the goods.

(2) Subsection (1) does not apply to a CSA importer in respect of goods released under paragraph 32(2)(b) of the Act.

SOR/90-615, s. 1; SOR/96-150, s. 3; SOR/2005-383, s. 5; SOR/2014-271, s. 1.

du Canada prévoyant les conditions d'acceptation et d'utilisation de la carte;

b) soit avec un chèque de voyage, un mandat ou un chèque visé.

(2) En cas de dédouanement des marchandises occasionnelles avant le paiement inconditionnel des droits afférents, l'auteur de la déclaration en détail doit payer ces droits dans les cinq jours qui suivent le dédouanement des marchandises.

DORS/88-515, art. 4.

Déclaration en détail des marchandises commerciales

6 (1) La personne tenue, en vertu du paragraphe 32(1), (3) ou (5) de la Loi, de faire une déclaration en détail des marchandises commerciales doit fournir, au moment de la déclaration et avant le dédouanement des marchandises si celles-ci n'ont pas encore été dédouanées :

a) dans le cas de marchandises ayant une valeur en douane estimative qui excède 2 500 \$, l'un des documents suivants :

(i) la facture douanière dûment remplie,

(ii) la facture commerciale, si elle renferme les mêmes renseignements que ceux d'une facture douanière dûment remplie,

(iii) la facture commerciale accompagnée d'une facture douanière partiellement remplie si les deux documents ensemble contiennent les mêmes renseignements que ceux d'une facture douanière dûment remplie;

b) dans le cas de marchandises ayant une valeur en douane estimative qui n'excède pas 2 500 \$, la facture commerciale, la liste des prix courants, le contrat de vente ou tout autre document semblable contenant la désignation des marchandises, l'indication des quantités unitaires importées et les renseignements suffisants pour permettre à l'agent d'effectuer le classement tarifaire des marchandises et d'en apprécier la valeur en douane.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'importateur PAD dans le cas où les marchandises sont dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi.

DORS/90-615, art. 1; DORS/96-150, art. 3; DORS/2005-383, art. 5; DORS/2014-271, art. 1.

Release Without Accounting

[SOR/92-410, s. 2]

7 (1) Subject to subsection (3), the following goods may be released without any requirement of accounting under section 32 of the Act if the goods are not charged with duties and may be reported orally under paragraphs 5(1)(a) to (d) of the *Reporting of Imported Goods Regulations*:

(a) goods, other than vessels, classified under tariff item No. 9801.00.10 or 9803.00.00 in the List of Tariff Provisions;

(b) commercial conveyances manufactured in Canada that are classified under tariff item No. 9813.00.00 in the List of Tariff Provisions;

(c) commercial conveyances previously accounted for in Canada under the *Customs Act* that are classified under tariff item No. 9814.00.00 in the List of Tariff Provisions;

(d) goods classified under tariff item No. 9816.00.00 in the List of Tariff Provisions, if the goods are not imported as mail; and

(e) goods eligible for temporary importation classified under tariff item No. 9993.00.00 in the List of Tariff Provisions.

(f) [Repealed, SOR/95-409, s. 3]

(g) [Repealed, SOR/98-53, s. 6]

(2) Subject to subsection (3), the following goods may be released without any requirement of accounting under section 32 of the Act if the goods are not charged with duties:

(a) vessels classified under tariff item No. 9801.00.20 or 9803.00.00 in the List of Tariff Provisions; and

(b) goods classified under tariff item No. 9813.00.00 or 9814.00.00 in the List of Tariff Provisions that form part of the baggage of a person arriving in Canada, whether or not the person and the baggage are carried on board the same conveyance.

(c) [Repealed, SOR/98-53, s. 6]

Dédouanement sans déclaration en détail

[DORS/92-410, art. 2]

7 (1) Sous réserve du paragraphe (3), les marchandises énumérées ci-après peuvent être dédouanées sans avoir fait l'objet d'une déclaration en détail en vertu de l'article 32 de la Loi, si elles ne sont pas frappées de droits et peuvent faire l'objet d'une déclaration verbale en vertu des alinéas 5(1)a) à d) du *Règlement sur la déclaration des marchandises importées* :

a) les marchandises, à l'exception des bateaux, classées dans les n^{os} tarifaires 9801.00.10 ou 9803.00.00 de la liste des dispositions tarifaires;

b) les moyens de transport commerciaux fabriqués au Canada et classés dans le n^o tarifaire 9813.00.00 de la liste des dispositions tarifaires;

c) les moyens de transport commerciaux déjà déclarés en détail au Canada en vertu de la *Loi sur les douanes* et classés dans le n^o tarifaire 9814.00.00 de la liste des dispositions tarifaires;

d) les marchandises classées dans le n^o tarifaire 9816.00.00 de la liste des dispositions tarifaires qui ne sont pas importées comme courrier;

e) les marchandises admissibles à l'importation temporaire et classées dans le n^o tarifaire 9993.00.00 de la liste des dispositions tarifaires.

f) [Abrogé, DORS/95-409, art. 3]

g) [Abrogé, DORS/98-53, art. 6]

(2) Sous réserve du paragraphe (3), les marchandises énumérées ci-après peuvent être dédouanées sans faire l'objet d'une déclaration en détail en vertu de l'article 32 de la Loi, si elles ne sont pas frappées de droits :

a) les bateaux classés dans les n^{os} tarifaires 9801.00.20 ou 9803.00.00 de la liste des dispositions tarifaires;

b) les marchandises classées dans les n^{os} tarifaires 9813.00.00 ou 9814.00.00 de la liste des dispositions tarifaires et faisant partie des bagages d'une personne arrivant au Canada, que la personne et ses bagages soient ou non transportés à bord du même moyen de transport.

c) [Abrogé, DORS/98-53, art. 6]

(2.1) Subject to subsection (3), the following goods may be released without any requirement of accounting under section 32 of the Act:

- (a)** goods to which the *Postal Imports Remission Order* or the *Courier Imports Remission Order* applies;
- (b)** goods imported as mail and classified under tariff item No. 9816.00.00 in the List of Tariff Provisions;
- (c)** goods classified under tariff item No. 9804.10.00, 9804.20.00 or 9804.40.00 in the List of Tariff Provisions, if the goods are reported orally under paragraphs 5(1)(a) to (d) of the *Reporting of Imported Goods Regulations*; and
- (d)** goods that have an estimated value for duty not exceeding \$2,500, if
 - (i)** the goods are not charged with duties other than the tax imposed under Part IX of the *Excise Tax Act*,
 - (ii)** the goods are goods to which section 7.1 of Schedule VII to the *Excise Tax Act* applies, and
 - (iii)** the supplier of the goods is registered in accordance with Subdivision d of Division V of Part IX of the *Excise Tax Act*.

(3) Goods may be released in accordance with subsection (1), (2) or (2.1) on condition that the importer or owner of the goods provides, prior to the release of the goods, every certificate, licence, permit or other document and any information that is required to be provided under any Act of Parliament that prohibits, controls or regulates the importation of goods or a regulation made pursuant to such an Act.

(4) [Repealed, SOR/2011-208, s. 3]

SOR/88-515, s. 5; SOR/92-410, s. 3; SOR/95-409, s. 3; SOR/95-419, s. 2; SOR/96-150, s. 4; SOR/98-53, s. 6; SOR/2005-176, s. 1; SOR/2011-208, s. 3; SOR/2014-271, s. 2.

(2.1) Sous réserve du paragraphe (3), les marchandises suivantes peuvent être dédouanées sans faire l'objet de la déclaration en détail prévue à l'article 32 de la Loi :

- a)** les marchandises auxquelles s'applique le *Décret de remise visant les importations par la poste* ou le *Décret de remise visant les importations par messenger*;
- b)** les marchandises importées comme courrier et classées dans le n^o tarifaire 9816.00.00 de la liste des dispositions tarifaires;
- c)** les marchandises classées dans les n^{os} tarifaires 9804.10.00, 9804.20.00 ou 9804.40.00 de la liste des dispositions tarifaires, si les marchandises font l'objet d'une déclaration verbale en vertu des alinéas 5(1)a) à d) du *Règlement sur la déclaration des marchandises importées*;
- d)** les marchandises dont la valeur en douane estimative n'excède pas 2 500 \$, si les conditions suivantes sont réunies :
 - (i)** elles ne sont pas frappées de droits autres que la taxe imposée en vertu de la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise*,
 - (ii)** elles sont des marchandises auxquelles s'applique l'article 7.1 de l'annexe VII de la *Loi sur la taxe d'accise*,
 - (iii)** le fournisseur des marchandises est inscrit aux termes de la sous-section d de la section V de la partie IX de la *Loi sur la taxe d'accise*.

(3) Les marchandises peuvent être dédouanées en conformité avec les paragraphes (1), (2) ou (2.1) à la condition que leur importateur ou leur propriétaire fournisse, avant le dédouanement, les certificats, licences, permis ou autres documents et les renseignements requis aux termes de toute loi fédérale ou de ses règlements d'application qui interdisent, contrôlent ou régissent l'importation de marchandises.

(4) [Abrogé, DORS/2011-208, art. 3]

DORS/88-515, art. 5; DORS/92-410, art. 3; DORS/95-409, art. 3; DORS/95-419, art. 2; DORS/96-150, art. 4; DORS/98-53, art. 6; DORS/2005-176, art. 1; DORS/2011-208, art. 3; DORS/2014-271, art. 2.

Release of Goods Imported by Courier Prior to Accounting and Prior to Payment of Duties

7.1 Notwithstanding sections 5 and 5.1 and subject to sections 7, 7.2 and 7.3, goods imported by courier may be released under subsection 32(4) of the Act prior to the accounting required under subsection 32(1) of the Act and prior to the payment of the duties required under subsection 32(5) of the Act on condition that

(a) the goods

(i) have an estimated value for duty not exceeding \$2,500,

(ii) are not prohibited, controlled or regulated by an Act of Parliament that prohibits, controls or regulates the importation of goods or a regulation made pursuant to such an Act, and

(iii) are released at a customs office designated for that purpose by the Minister under section 5 of the Act; and

(b) the courier is a bonded carrier.

SOR/95-419, s. 3; SOR/96-150, s. 5; SOR/2005-210, s. 4; SOR/2006-152, s. 22; SOR/2014-271, s. 3.

7.2 Commercial goods imported by courier may be released pursuant to subsection 32(4) of the Act prior to the accounting required under subsection 32(1) of the Act and prior to the payment of duties required under paragraph 32(5)(b) of the Act on condition that

(a) the courier has a written undertaking from the importer or the importer's agent stating that the commercial goods will be accounted for and that the duties thereon will be paid within the prescribed time;

(b) the importer or owner of the commercial goods has given security in accordance with section 11;

(c) the courier has, within the 30 days preceding the release of the commercial goods and within the two business days after the date of the report made pursuant to paragraph 12(3)(b) of the Act, provided the importer or the importer's agent with a copy of that report and any documentation accompanying the shipment of the commercial goods; and

(d) upon request of the Minister, Commissioner or a Director General of the Agency, the courier presents

Dédouanement des marchandises importées par messenger avant la déclaration en détail et avant le paiement des droits

7.1 Malgré les articles 5 et 5.1 et sous réserve des articles 7, 7.2 et 7.3, les marchandises importées par messenger peuvent être dédouanées en vertu du paragraphe 32(4) de la Loi avant la déclaration en détail prévue au paragraphe 32(1) de la Loi et avant le paiement des droits exigés en vertu du paragraphe 32(5) de la Loi, si les conditions suivantes sont réunies :

a) les marchandises :

(i) ont une valeur en douane estimative qui n'exède pas 2 500 \$,

(ii) ne sont pas prohibées, contrôlées ou réglementées par une loi fédérale ou ses règlements d'application qui prohibent, contrôlent ou réglementent l'importation de marchandises,

(iii) sont dédouanées à un bureau de douane établi par le ministre à cette fin en vertu de l'article 5 de la Loi;

b) le messenger est un transporteur cautionné.

DORS/95-419, art. 3; DORS/96-150, art. 5; DORS/2005-210, art. 4; DORS/2006-152, art. 22; DORS/2014-271, art. 3.

7.2 Les marchandises commerciales importées par messenger peuvent être dédouanées en vertu du paragraphe 32(4) de la Loi avant la déclaration en détail prévue au paragraphe 32(1) de la Loi et avant le paiement des droits exigés en vertu du paragraphe 32(5) de la Loi, si les conditions suivantes sont réunies :

a) le messenger a un engagement écrit de l'importateur ou son mandataire selon lequel les marchandises seront déclarées en détail et les droits afférents seront payés dans le délai réglementaire;

b) l'importateur ou le propriétaire des marchandises a donné une garantie conformément à l'article 11;

c) le messenger a, dans les 30 jours qui précèdent le dédouanement et dans les deux jours ouvrables qui suivent la date de la déclaration prévue à l'alinéa 12(3)(b) de la Loi, fourni à l'importateur ou son mandataire une copie de cette déclaration et de tout document accompagnant l'expédition;

d) sur demande du ministre, du commissaire ou d'un directeur général de l'Agence, le messenger fournit la

evidence indicating that the courier meets the conditions set out in paragraph 7.1(b) and paragraphs (a) and (c).

SOR/95-419, s. 3; SOR/2005-210, s. 2.

7.3 Casual goods imported by courier may be released pursuant to subsection 32(4) of the Act prior to the accounting required under subsection 32(1) of the Act and prior to the payment of duties required under paragraph 32(5)(a) of the Act on condition that

(a) the courier reporting the casual goods is an authorized person within the meaning of section 2 of the *Persons Authorized to Account for Casual Goods Regulations*; and

(b) the courier has given security in accordance with section 11.

SOR/95-419, s. 3.

7.4 When goods have been released in accordance with sections 7.1 to 7.3, the person required by subsection 32(5) of the Act to account for the goods shall do so no later than the 24th day of the month following the month in which the goods are released.

SOR/95-419, s. 3; SOR/2011-208, s. 4.

7.5 Where goods have been accounted for in accordance with section 7.4, the person required by subsection 32(5) of the Act to pay the duties thereon shall do so no later than the last business day of the month following the month in which the goods are released.

SOR/95-419, s. 3.

Release of Goods Imported as Mail

8 Goods imported as mail may be released under subsection 32(4) of the Act prior to the accounting required under subsection 32(5) of the Act and prior to the payment of duties thereon and without the giving of security pursuant to section 35 of the Act, except where the goods

(a) are commercial goods that have an estimated value for duty exceeding \$2,500; or

(b) are prohibited, controlled or regulated by an Act of Parliament that prohibits, controls or regulates the importation of goods or a regulation made pursuant to such an Act.

SOR/92-410, s. 4; SOR/96-150, s. 6; SOR/2014-271, s. 4.

8.1 [Repealed, SOR/98-186, s. 1]

preuve qu'il remplit les conditions prévues à l'alinéa 7.1b) et aux alinéas a) et c).

DORS/95-419, art. 3; DORS/2005-210, art. 2.

7.3 Les marchandises occasionnelles importées par messenger peuvent être dédouanées en vertu du paragraphe 32(4) de la Loi avant la déclaration en détail prévue au paragraphe 32(1) de la Loi et avant le paiement des droits exigés en vertu du paragraphe 32(5) de la Loi, si les conditions suivantes sont réunies :

a) le messenger qui déclare les marchandises est une personne autorisée au sens de l'article 2 du *Règlement visant les personnes autorisées à faire la déclaration en détail de marchandises occasionnelles*;

b) le messenger a donné une garantie conformément à l'article 11.

DORS/95-419, art. 3.

7.4 Lorsque des marchandises sont dédouanées conformément aux articles 7.1 à 7.3, la personne tenue, aux termes du paragraphe 32(5) de la Loi, d'en faire la déclaration en détail doit le faire au plus tard le vingt-quatrième jour du mois suivant le mois du dédouanement.

DORS/95-419, art. 3; DORS/2011-208, art. 4.

7.5 Lorsque des marchandises sont déclarées en détail conformément à l'article 7.4, la personne tenue, aux termes du paragraphe 32(5) de la Loi, de payer les droits afférents doit le faire au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant le mois du dédouanement.

DORS/95-419, art. 3.

Dédouanement des marchandises importées comme courrier

8 Les marchandises importées comme courrier peuvent être dédouanées conformément au paragraphe 32(4) de la Loi avant de faire l'objet de la déclaration en détail prévue au paragraphe 32(5) de la Loi, avant le paiement des droits afférents et sans le dépôt de la garantie visée à l'article 35 de la Loi, sauf lorsqu'il s'agit :

a) soit de marchandises commerciales dont la valeur en douane estimative excède 2 500 \$;

b) soit de marchandises qui sont interdites, contrôlées ou régies par toute loi fédérale ou ses règlements d'application qui interdisent, contrôlent ou régissent l'importation de marchandises.

DORS/92-410, art. 4; DORS/96-150, art. 6; DORS/2014-271, art. 4.

8.1 [Abrogé, DORS/98-186, art. 1]

8.2 Subsections 147.1(3) to (13) of the Act do not apply to mail where the goods imported as mail are

- (a)** goods not charged with duties;
- (b)** goods in respect of which all the duties are remitted;
- (c)** goods classified under tariff item No. 9816.00.00 in the List of Tariff Provisions; or
- (d)** commercial goods that have an estimated value for duty exceeding \$2,500.

SOR/92-410, s. 4; SOR/96-150, s. 8; SOR/98-53, s. 7; SOR/2014-271, s. 5.

8.3 The Canada Post Corporation shall pay, by cash or certified cheque, the duties required under subsection 147.1(6) of the Act, to be paid in respect of goods imported as mail not later than the last business day of the month following the month in which the release period ended.

SOR/92-410, s. 4.

Release of and Interim Accounting for Commercial Goods

9 Subject to sections 7, 12 and 14, commercial goods may be released under subsection 32(2)(a) of the Act prior to the accounting required under subsection 32(1) of the Act and may, pursuant to section 33 of the Act, be so released prior to the payment of the duties thereon on condition that

- (a)** the importer or owner of the commercial goods gives or has given security in accordance with section 11; and
- (b)** the importer or owner of the commercial goods makes the interim accounting referred to in subsection 32(2)(a) of the Act.

SOR/88-515, s. 6; SOR/93-555, s. 1; SOR/97-112, ss. 2, 7(T); SOR/2005-383, s. 13.

8.2 Les paragraphes 147.1(3) à (13) de la Loi ne s'appliquent pas aux marchandises suivantes qui sont importées comme courrier :

- a)** les marchandises qui ne sont pas frappées de droits;
- b)** les marchandises à l'égard desquelles il est fait remise de tous les droits;
- c)** les marchandises classées dans le n^o tarifaire 9816.00.00 de la liste des dispositions tarifaires;
- d)** les marchandises commerciales dont la valeur en douane estimative excède 2 500 \$.

DORS/92-410, art. 4; DORS/96-150, art. 8; DORS/98-53, art. 7; DORS/2014-271, art. 5.

8.3 La Société canadienne des postes paie en argent comptant ou par chèque visé, au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant celui où la période de dédouanement prend fin, les droits qu'elle est tenue de payer aux termes du paragraphe 147.1(6) de la Loi à l'égard des marchandises importées comme courrier.

DORS/92-410, art. 4.

Dédouanement et déclaration provisoire des marchandises commerciales

9 Sous réserve des articles 7, 12 et 14, le dédouanement des marchandises commerciales peut s'effectuer, en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi, avant la déclaration en détail prévue au paragraphe 32(1) de la Loi et, en vertu de l'article 33 de la Loi, avant le paiement des droits afférents, si les conditions suivantes sont réunies :

- a)** l'importateur ou le propriétaire des marchandises dépose ou a déposé une garantie conformément à l'article 11;
- b)** l'importateur ou le propriétaire des marchandises fait la déclaration provisoire visée au l'alinéa 32(2)a) de la Loi.

DORS/88-515, art. 6; DORS/93-555, art. 1; DORS/97-112, art. 2 et 7(T); DORS/2005-383, art. 13.

Final Accounting and Payment of Duties for Commercial Goods After Interim Accounting (No CSA Authorization)

9.1 Sections 10 and 10.1 do not apply to a CSA importer.
 SOR/2005-383, s. 6.

10 Where commercial goods are released under paragraph 32(2)(a) of the Act in accordance with section 9, the person required by the Act to account for the goods shall do so in the manner described in paragraph 32(1)(a) of the Act,

(a) in the case of goods that have an estimated value for duty exceeding \$2,500, within five business days after their release; and

(b) in the case of goods that have an estimated value for duty not exceeding \$2,500, not later than the 24th day of the month following the month of their release.

SOR/88-515, ss. 7, 11; SOR/91-83, s. 2; SOR/94-570, s. 1; SOR/96-150, s. 9; SOR/97-112, ss. 3, 7(T); SOR/2005-210, s. 3; SOR/2005-383, ss. 7, 13; SOR/2006-152, s. 5; SOR/2014-271, s. 6.

10.1 Where commercial goods are released under section 33 of the Act in accordance with section 9, the person required to pay duties on those goods shall do so no later than the last business day of the month in which the billing period ends.

SOR/91-83, s. 2; SOR/91-280, s. 1; SOR/92-129, s. 2; SOR/93-555, s. 2; SOR/97-112, ss. 4, 7(T); SOR/2005-383, s. 8; SOR/2006-152, s. 5.

Release of Eligible Goods Under Paragraph 32(2)(b) of the Act

[SOR/2006-152, s. 6]

10.2 Eligible goods may be released under paragraph 32(2)(b) of the Act prior to the accounting required under paragraph 32(1)(a) of the Act and may be released under subsection 33(1) of the Act prior to the payment of the duties required under paragraph 32(1)(b) of the Act on condition that

(a) the importer of those goods is a CSA importer;

(b) the carrier that transports those goods is a CSA carrier;

Déclaration en détail et paiement des droits sur des marchandises commerciales après la déclaration provisoire (aucune autorisation PAD)

9.1 Les articles 10 et 10.1 ne s'appliquent pas à l'importateur PAD.

DORS/2005-383, art. 6.

10 Lorsque des marchandises commerciales sont dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi aux termes de l'article 9, la personne tenue par la Loi d'en faire la déclaration en détail le fait de la façon prévue à l'alinéa 32(1)a) de la Loi :

a) dans le cas où leur valeur en douane estimative excède 2 500 \$, dans les cinq jours ouvrables qui suivent le dédouanement;

b) dans le cas où leur valeur en douane estimative n'excède pas 2 500 \$, au plus tard le vingt-quatrième jour du mois suivant celui du dédouanement.

DORS/88-515, art. 7 et 11; DORS/91-83, art. 2; DORS/94-570, art. 1; DORS/96-150, art. 9; DORS/97-112, art. 3 et 7(T); DORS/2005-210, art. 3; DORS/2005-383, art. 7 et 13; DORS/2006-152, art. 5; DORS/2014-271, art. 6.

10.1 En cas de dédouanement de marchandises commerciales en vertu de l'article 33 de la Loi aux termes de l'article 9, la personne tenue de payer les droits afférents le fait au plus tard le dernier jour ouvrable du mois au cours duquel se termine la période de facturation.

DORS/91-83, art. 2; DORS/91-280, art. 1; DORS/92-129, art. 2; DORS/93-555, art. 2; DORS/97-112, art. 4 et 7(T); DORS/2005-383, art. 8; DORS/2006-152, art. 5.

Dédouanement de marchandises admissibles en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi

[DORS/2006-152, art. 6]

10.2 Le dédouanement de marchandises admissibles peut s'effectuer en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi avant la déclaration en détail exigée à l'alinéa 32(1)a) de la Loi, et il peut s'effectuer en vertu du paragraphe 33(1) de la Loi avant le paiement des droits exigé à l'alinéa 32(1)b) de la Loi, si les conditions suivantes sont réunies :

a) l'importateur est un importateur PAD;

b) le transporteur est un transporteur PAD;

(c) when reporting the goods, the operator of the conveyance provides in bar-coded format the CSA carrier's carrier code as assigned by the Agency and the CSA importer's business number; and

(d) in the case of eligible goods transported into Canada by a commercial highway conveyance as defined in section 1 of the *Presentation of Persons (2003) Regulations*, the driver of the conveyance holds an authorization under those Regulations.

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2006-152, s. 7.

Final Accounting and Payment of Duties for Commercial Goods Under Subsection 32(2) of the Act (CSA Importer)

10.3 (1) Every CSA importer shall choose one of the following periods for the purposes of accounting for commercial goods that have been released under subsection 32(2) of the Act:

(a) the period beginning on the first day of a month and ending on the last day of the month; or

(b) the period beginning on the 19th day of a month and ending on the 18th day of the following month.

(2) A CSA importer who chooses the period set out in paragraph (1)(a) shall account for goods released in that period by the 18th day of the month following the month in which the goods were released.

(3) A CSA importer who chooses the period set out in paragraph (1)(b) shall account for goods released in that period by the last business day of the month in which that period ends.

(4) After a CSA importer accounts for goods using a period set out in paragraph (1)(a) or (b), the CSA importer shall use the same period to account for any other commercial goods that are released under subsection 32(2) of the Act.

SOR/2005-383, s. 9.

10.31 Despite section 10.3, a CSA importer may account for commercial goods that have an estimated value for duty not exceeding \$2,500 by the 24th day of the month

c) lors de la déclaration des marchandises, la personne chargée d'exploiter le moyen de transport four-nit, sous forme de code à barres, le code du transporteur PAD assigné par l'Agence et le numéro d'entreprise de l'importateur PAD;

d) dans le cas de marchandises admissibles transportées au Canada par un moyen de transport routier commercial au sens de l'article 1 du *Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane*, le routier est titulaire d'une autorisation accordée en vertu de ce règlement.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2006-152, art. 7.

Déclaration en détail et paiement des droits sur des marchandises commerciales dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi (importateur PAD)

10.3 (1) L'importateur PAD choisit une des périodes ci-après pour faire la déclaration en détail des marchandises commerciales dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi :

a) la période commençant le premier jour d'un mois donné et se terminant le dernier jour de ce mois;

b) la période commençant le dix-neuvième jour d'un mois donné et se terminant le dix-huitième jour du mois suivant.

(2) L'importateur PAD qui choisit la période prévue à l'alinéa (1)a) déclare en détail les marchandises dédouanées pendant cette période au plus tard le dix-huitième jour du mois suivant celui du dédouanement.

(3) L'importateur PAD qui choisit la période prévue à l'alinéa (1)b) déclare en détail les marchandises dédouanées pendant cette période au plus tard le dernier jour ouvrable du mois au cours duquel la période se termine.

(4) Une fois que l'importateur PAD déclare en détail les marchandises en fonction d'une période prévue aux alinéas (1)a) ou b), il doit s'en tenir à cette même période pour la déclaration en détail de toutes autres marchandises commerciales dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi.

DORS/2005-383, art. 9.

10.31 Malgré l'article 10.3, l'importateur PAD peut déclarer en détail les marchandises commerciales dont la valeur en douane estimative n'excède pas 2 500 \$ au plus tard le vingt-quatrième jour du mois suivant celui où les

following the month in which those goods were released under subsection 32(2) of the Act.

SOR/2006-152, s. 8; SOR/2014-271, s. 7.

10.4 (1) The duties on commercial goods imported by a CSA importer and that are released under subsection 32(2) of the Act are payable

(a) in the case of goods released during the first day to the 18th day of a month, no later than the last business day of that month; and

(b) in the case of goods released during the 19th day to the last day of a month, no later than the last business day of the following month.

(2) Every CSA importer shall include in the importer's first payment of duties after receiving the CSA authorization the duties payable on commercial goods that have been released under paragraph 32(2)(a) of the Act but not accounted or paid for prior to the issue of the CSA authorization.

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2006-152, s. 9.

CSA Authorizations

10.5 (1) Subject to subsection (4), the Minister shall issue a customs self-assessment authorization to an importer or carrier who

(a) applies to the Minister in the prescribed form;

(b) in the case of an importer, submits the information described in Schedule 2 and meets the requirements of subsection (2); and

(c) in the case of a carrier, submits the information described in Schedule 3 and meets the requirements of subsection (3).

(2) For the purposes of paragraph (1)(b), an importer shall meet the following requirements:

(a) if the importer is an individual, the importer ordinarily resides in Canada or the United States or, if the importer is a partnership, the importer has at least one partner who is an individual who ordinarily resides in Canada or the United States;

(b) if the importer is a corporation, the importer has its head office in Canada or the United States or operates a branch office in Canada or the United States;

marchandises ont été dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi.

DORS/2006-152, art. 8; DORS/2014-271, art. 7.

10.4 (1) Les droits afférents aux marchandises commerciales importées par un importateur PAD et dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi sont payés :

a) en cas de dédouanement pendant la période commençant le premier jour d'un mois donné et se terminant le dix-huitième jour de ce mois, au plus tard le dernier jour ouvrable de ce mois;

b) en cas de dédouanement pendant la période commençant le dix-neuvième jour d'un mois donné et se terminant le dernier jour de ce mois, au plus tard le dernier jour ouvrable du mois suivant.

(2) Le premier paiement de droits effectué par l'importateur PAD après la délivrance de l'autorisation PAD inclut les droits sur les marchandises commerciales qui ont été dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi mais qui n'ont pas fait l'objet d'une déclaration en détail ou d'un paiement avant la délivrance de l'autorisation PAD.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2006-152, art. 9.

Autorisation PAD

10.5 (1) Sous réserve du paragraphe (4), le ministre délivre une autorisation du programme d'autocotisation des douanes à l'importateur ou au transporteur qui remplit les conditions suivantes :

a) il présente une demande au ministre sur le formulaire réglementaire;

b) s'agissant de l'importateur, il présente les renseignements figurant à l'annexe 2 et se conforme aux exigences prévues au paragraphe (2);

c) s'agissant du transporteur, il présente les renseignements qui figurent à l'annexe 3 et se conforme aux exigences prévues au paragraphe (3).

(2) Pour l'application de l'alinéa (1)b), les exigences sont les suivantes :

a) l'importateur, s'il est un particulier, réside habituellement au Canada ou aux États-Unis ou, s'il est une société de personnes, compte parmi ses associés au moins un particulier qui réside habituellement dans un de ces pays;

b) s'il est une personne morale, son siège social ou une de ses succursales se trouve au Canada ou aux États-Unis;

(c) the importer has not contravened *program legislation* as defined in section 2 of the *Canada Border Services Agency Act*;

(c.1) the importer does not have a criminal record;

(c.2) the importer is not a *debtor* as defined in section 97.21 of the Act;

(d) the importer is solvent;

(e) the importer has imported commercial goods into Canada at least once prior to the 90 days before the day on which the application was received;

(f) the importer gives security in accordance with section 11;

(g) the importer's books, records and business processes have the internal controls necessary to permit the Agency to determine if the importer is in compliance with the Act and its Regulations; and

(h) the importer is able to electronically transmit to the Agency, in accordance with the technical requirements, specifications and procedures for electronic data interchange that are set out in the *Electronic Commerce Client Requirements Document*, the information that is submitted when accounting for goods released under subsection 32(2) of the Act and any adjustments to that information.

(i) [Repealed, SOR/2006-152, s. 10]

(3) For the purposes of paragraph (1)(c), a carrier shall meet the following requirements:

(a) if the carrier is an individual, the carrier ordinarily resides in Canada or the United States or, if the carrier is a partnership, the carrier has at least one partner who is an individual who ordinarily resides in Canada or the United States;

(b) if the carrier is a corporation, the carrier has its head office in Canada or the United States or operates a branch office in Canada or the United States;

(c) the carrier has not contravened *program legislation* as defined in section 2 of the *Canada Border Services Agency Act*;

(c.1) the carrier does not have a criminal record;

(d) the carrier is solvent;

c) il n'a pas contrevenu à la *législation frontalière* au sens de l'article 2 de la *Loi sur l'Agence des services frontaliers du Canada*;

c.1) il n'a pas de casier judiciaire;

c.2) il n'est pas un *débiteur* au sens de l'article 97.21 de la Loi;

d) il est solvable;

e) il a importé des marchandises commerciales au Canada au moins une fois avant la période de quatre-vingt-dix jours précédant le jour où sa demande d'autorisation est reçue;

f) il fournit une garantie conformément à l'article 11;

g) sa gestion des documents et ses processus opérationnels comportent les mécanismes de contrôle internes qui permettent à l'Agence d'établir qu'il se conforme à la Loi et à ses règlements;

h) il est en mesure de transmettre par voie électronique à l'Agence, conformément aux exigences, spécifications et pratiques techniques qui visent l'échange de données informatisées et qui sont énoncées dans le *Document sur les exigences à l'égard des clients du commerce électronique*, les informations soumises lors de la déclaration en détail de marchandises dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi et tout changement apporté à ces informations.

i) [Abrogé, DORS/2006-152, art. 10]

(3) Pour l'application de l'alinéa (1)c), les exigences sont les suivantes :

a) le transporteur, s'il est un particulier, réside habituellement au Canada ou aux États-Unis ou, s'il est une société de personnes, compte parmi ses associés au moins un particulier qui réside habituellement dans un de ces pays;

b) s'il est une personne morale, son siège social ou une de ses succursales se trouve au Canada ou aux États-Unis;

c) il n'a pas contrevenu à la *législation frontalière* au sens de l'article 2 de la *Loi sur l'Agence des services frontaliers du Canada*;

c.1) il n'a pas de casier judiciaire;

d) il est solvable;

(e) the carrier has transported commercial goods to or from Canada at least once prior to the 90 days before the day on which the application was received;

(f) the carrier gives security in accordance with the *Transportation of Goods Regulations*; and

(g) the carrier's books, records and business processes have the internal controls necessary to permit the Agency to determine if the carrier is in compliance with the Act and its Regulations.

(h) [Repealed, SOR/2006-152, s. 10]

(4) The Minister shall refuse to issue a CSA authorization if the applicant provides false or misleading information.

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2006-152, s. 10; SOR/2011-208, s. 5(F); SOR/2013-116, s. 1; SOR/2018-121, s. 3.

10.6 (1) The Minister may suspend the CSA authorization of a CSA importer or CSA carrier if

(a) in the case of an importer, the importer no longer meets the requirements set out in paragraph 10.5(2)(f), (g) or (h);

(b) in the case of a carrier, the carrier no longer meets the requirements set out in paragraph 10.5(3)(f) or (g);

(c) the importer or carrier, as the case may be, fails to maintain its security;

(d) the importer or carrier, as the case may be, fails to advise the Minister of any change in the information referred to in paragraph 10.5(1)(b) or (c) as required by section 10.8 or 10.81, as the case may be;

(e) the importer or carrier, as the case may be, becomes insolvent;

(f) in the case of an importer, the importer has imported goods that were released under paragraph 32(2)(b) of the Act that were not eligible goods or that were transported by carriers that did not hold a CSA authorization;

(g) in the case of a carrier, the carrier has transported goods into Canada that were released under paragraph 32(2)(b) of the Act that

(i) were not eligible goods,

(ii) were transported into Canada by a commercial highway conveyance as defined in section 1 of the *Presentation of Persons (2003) Regulations*

e) il a transporté des marchandises commerciales à destination ou en provenance du Canada au moins une fois avant la période de quatre-vingt-dix jours précédant le jour où sa demande d'autorisation est reçue;

f) il fournit une garantie conformément au *Règlement sur le transit des marchandises*;

g) sa gestion des documents et ses processus opérationnels comportent les mécanismes de contrôle internes qui permettent à l'Agence d'établir qu'il se conforme à la Loi et ses règlements.

h) [Abrogé, DORS/2006-152, art. 10]

(4) Le ministre refuse de délivrer l'autorisation PAD si le demandeur fournit des renseignements faux ou trompeurs.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2006-152, art. 10; DORS/2011-208, art. 5(F); DORS/2013-116, art. 1 et 2; DORS/2018-121, art. 3.

10.6 (1) Le ministre peut suspendre l'autorisation PAD d'un importateur PAD ou d'un transporteur PAD dans les cas suivants :

a) s'agissant de l'importateur, il ne satisfait plus aux exigences prévues aux alinéas 10.5(2)f, g) ou h);

b) s'agissant du transporteur, il ne satisfait plus aux exigences prévues aux alinéas 10.5(3)f) ou g);

c) l'importateur ou le transporteur, selon le cas, ne tient pas à jour la garantie;

d) l'importateur ou le transporteur, selon le cas, omet d'aviser le ministre en application des articles 10.8 ou 10.81 de changements relatifs aux renseignements visés aux alinéas 10.5(1)b) ou c), selon le cas;

e) l'importateur ou le transporteur, selon le cas, devient insolvable;

f) s'agissant de l'importateur, il a importé des marchandises dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi qui n'étaient pas des marchandises admissibles ou qui ont été transportées par un transporteur qui n'était pas titulaire de l'autorisation PAD;

g) s'agissant du transporteur, il a transporté, au Canada, des marchandises dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi qui répondent aux critères suivants :

(i) elles n'étaient pas des marchandises admissibles,

operated by a driver who did not hold an authorization under those Regulations, or

(iii) were delivered somewhere other than the place of business of the CSA importer, owner or consignee to which delivery was authorized;

(h) in the case of a carrier, the carrier fails to comply with section 10.82; or

(i) the importer or carrier, as the case may be, has been convicted of an offence under the Act or its regulations.

(2) The Minister may cancel the CSA authorization of a CSA importer or CSA carrier if

(a) the authorization has been obtained on the basis of false or misleading information;

(b) in the case of an importer, the importer no longer meets the requirements set out in one or more of paragraphs 10.5(2)(a) to (c.2);

(c) in the case of a carrier, the carrier no longer meets the requirements set out in one or more of paragraphs 10.5(3)(a) to (c.1);

(d) the importer or carrier, as the case may be, so requests; or

(e) in the case of a CSA authorization that has been suspended, the importer or carrier, as the case may be, has not corrected the matter that gave rise to the suspension within 30 days after the suspension has taken effect or, if a longer period has been allowed under subsection (3), within that period.

(2.1) In deciding whether to suspend or cancel the CSA authorization of a CSA importer or CSA carrier, the Minister is to consider

(a) the severity of the breach and whether or not it was rectified soon after it was discovered;

(b) the economic impact of the suspension or the cancellation; and

(c) the security and safety of Canadians.

(ii) elles ont été transportées à bord d'un moyen de transport routier commercial au sens de l'article 1 du *Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane* dont le conducteur n'était pas titulaire de l'autorisation accordée en vertu de ce règlement,

(iii) elles ont été livrées à un établissement autre que celui de l'importateur PAD, du propriétaire ou du destinataire pour lequel la livraison a été autorisée;

h) s'agissant du transporteur, il ne se conforme pas aux exigences énoncées à l'article 10.82;

i) l'importateur ou le transporteur, selon le cas, a été reconnu coupable d'une infraction à la Loi ou à ses règlements.

(2) Le ministre peut annuler l'autorisation PAD d'un importateur PAD ou d'un transporteur PAD dans les cas suivants :

a) l'autorisation a été délivrée sur la foi de renseignements faux ou trompeurs;

b) s'agissant de l'importateur, il ne satisfait plus à l'une ou plusieurs des exigences prévues aux alinéas 10.5(2)a) à c.2);

c) s'agissant du transporteur, il ne satisfait plus à l'une ou plusieurs des exigences prévues aux alinéas 10.5(3)a) à c.1);

d) l'importateur ou le transporteur en fait la demande;

e) dans le cas d'une autorisation PAD suspendue, l'importateur ou le transporteur n'a pas corrigé la situation à l'origine de la suspension dans les trente jours suivant la suspension ou dans le délai plus long accordé aux termes du paragraphe (3).

(2.1) Pour décider de la suspension ou de l'annulation de l'autorisation PAD d'un importateur PAD ou d'un transporteur PAD, le ministre tient compte des facteurs suivants :

a) la gravité de la contravention et le fait qu'elle a été corrigée ou non peu de temps après sa découverte;

b) l'incidence économique de la suspension ou de l'annulation;

c) la sécurité des Canadiens.

(3) If it is not possible for an importer or carrier to correct the matter that gave rise to the suspension within 30 days after the suspension has taken effect, the Minister, on an application made within those 30 days, shall allow a longer period to correct the matter.

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2006-152, s. 11; SOR/2011-208, s. 6; SOR/2018-121, s. 4.

10.7 (1) If the Minister decides to refuse to issue a CSA authorization or to suspend or cancel a CSA authorization, the Minister shall

(a) give a written notice to the applicant or the CSA importer or CSA carrier, as the case may be, that sets out the reasons for the decision; and

(b) give an opportunity to the applicant or the CSA importer or CSA carrier, as the case may be, to make written submissions concerning the decision.

(2) The suspension or cancellation of a CSA authorization is not effective until the earlier of

(a) the day on which the notice referred to in paragraph (1)(a) is received, and

(b) the 15th day after the day on which that notice is sent by mail or courier.

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2011-208, s. 7.

10.71 The Minister shall, on application, reinstate a suspended CSA authorization if the matter giving rise to the suspension has been corrected.

SOR/2006-152, s. 12.

10.8 (1) Every CSA importer shall, in respect of changes to the information provided under paragraph 10.5(1)(b), notify the Minister at least 30 days before they occur.

(2) Despite subsection (1), every CSA importer shall immediately notify the Minister of any of the following changes:

(a) changes to the importer's name or corporate name, as the case may be, residence or business address, as the case may be, solvency or security referred to in paragraph 10.5(2)(f);

(b) changes to the ownership or organizational structure of the importer;

(c) the sale of all or part of the importer's business; and

(3) S'il est impossible pour l'importateur ou le transporteur de corriger la situation à l'origine de la suspension dans les trente jours suivant la suspension, le ministre lui accorde, sur demande faite avant l'expiration de ces trente jours, un délai plus long pour lui permettre de le faire.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2006-152, art. 11; DORS/2011-208, art. 6; DORS/2018-121, art. 4.

10.7 (1) En cas de refus, de suspension ou d'annulation de l'autorisation PAD, le ministre :

a) avise par écrit l'intéressé des motifs de la décision;

b) donne à l'intéressé la possibilité de présenter ses observations par écrit à l'égard de la décision.

(2) La suspension ou l'annulation d'une autorisation PAD entre en vigueur :

a) soit à la date de réception de l'avis visé à l'alinéa (1)a);

b) soit, s'il est antérieur à cette date, le quinzième jour suivant la date d'envoi de l'avis par la poste ou par service de messagerie.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2011-208, art. 7.

10.71 Sur demande, le ministre rétablit l'autorisation PAD suspendue si la situation à l'origine de la suspension a été corrigée.

DORS/2006-152, art. 12.

10.8 (1) L'importateur PAD avise le ministre de tout changement relatif aux renseignements présentés conformément à l'alinéa 10.5(1)b) au moins trente jours avant sa survenance.

(2) Malgré le paragraphe (1), il avise le ministre immédiatement quant aux changements suivants :

a) toute modification de son nom, de sa dénomination sociale ou de sa raison sociale, selon le cas, de son lieu de résidence ou de son adresse commerciale, de sa solvabilité ou de la garantie visée à l'alinéa 10.5(2)f);

b) toute modification concernant sa propriété ou sa structure organisationnelle;

c) la vente de tout ou partie de son entreprise;

d) le fait qu'il n'est plus en mesure de transmettre par voie électronique à l'Agence les informations soumises lors de la déclaration en détail de marchandises

(d) the importer is no longer able to electronically transmit to the Agency the information that is submitted when accounting for goods released under subsection 32(2) of the Act and any adjustments to that information.

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2006-152, s. 12; SOR/2011-208, s. 8.

10.81 (1) Every CSA carrier shall, in respect of changes to the information provided under paragraph 10.5(1)(c), notify the Minister at least 30 days before they occur.

(2) Despite subsection (1), every CSA carrier shall immediately notify the Minister of any of the following changes:

(a) changes to the carrier's name or corporate name, as the case may be, residence or business address, as the case may be, solvency or security referred to in paragraph 10.5(3)(f);

(b) changes to the ownership or organizational structure of the carrier; and

(c) the sale of all or part of the carrier's business.

SOR/2006-152, s. 12; SOR/2011-208, s. 9.

10.82 Every CSA carrier shall, as soon as the circumstances permit, provide the Minister with a description of any commercial goods that

(a) the carrier transported into Canada;

(b) were not released but were authorized for delivery to a place under subsection 19(1) or paragraph 32(2)(b) of the Act; and

(c) were not delivered to that place within 40 days after the authorization was given.

SOR/2006-152, s. 12.

Manner of Making Payment

10.9 For the purposes of section 3.5 of the Act, the prescribed manner for making a payment to the account of the Receiver General by a CSA importer is as follows:

(a) by cash, cheque or money order;

(b) by electronic transfer; or

(c) by a combination of the manners described in paragraphs (a) and (b).

SOR/2005-383, s. 9; SOR/2006-152, s. 13.

dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi et tout changement apporté à ces informations.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2006-152, art. 12; DORS/2011-208, art. 8.

10.81 (1) Le transporteur PAD avise le ministre de tout changement relatif aux renseignements présentés conformément à l'alinéa 10.5(1)c) au moins trente jours avant sa survenance.

(2) Malgré le paragraphe (1), il avise le ministre immédiatement quant aux changements suivants :

a) toute modification de son nom, de sa dénomination sociale ou de sa raison sociale, selon le cas, de son lieu de résidence ou de son adresse commerciale, de sa solvabilité ou de la garantie visée à l'alinéa 10.5(3)f);

b) toute modification concernant sa propriété ou sa structure organisationnelle;

c) la vente de tout ou partie de son entreprise.

DORS/2006-152, art. 12; DORS/2011-208, art. 9.

10.82 Le transporteur PAD fournit au ministre, dès que les circonstances le permettent, une description des marchandises commerciales :

a) qu'il a transportées au Canada;

b) qui n'ont pas été dédouanées mais dont la livraison à un établissement a été autorisée en vertu du paragraphe 19(1) ou de l'alinéa 32(2)b) de la Loi;

c) qui n'ont pas été livrées à l'établissement dans les quarante jours suivant la délivrance de l'autorisation.

DORS/2006-152, art. 12.

Modalités de paiement

10.9 Pour l'application de l'article 3.5 de la Loi, toute somme portée au compte du receveur général par un importateur PAD est versée selon l'une ou l'autre des modalités suivantes :

a) par chèque ou mandat-poste, ou en espèces;

b) par virement électronique;

c) par une combinaison de ces modalités.

DORS/2005-383, art. 9; DORS/2006-152, art. 13.

Security for Release of Goods

[SOR/95-419, s. 4]

11 (1) The security required under paragraphs 7.2(b), 7.3(b), 9(a) and 10.5(2)(f) shall be in the form of

- (a)** cash;
- (b)** a certified cheque;
- (c)** a transferable bond issued by the Government of Canada;
- (d)** a bond issued by
 - (i)** a company that is registered and holds a certificate of registry to carry on the fidelity or surety class of insurance business and that is approved by the President of the Treasury Board as a company whose bonds may be accepted by the Government of Canada,
 - (ii)** a member of the Canadian Payments Association referred to in section 4 of the *Canadian Payments Association Act*,
 - (iii)** a corporation that accepts deposits insured by the Canada Deposit Insurance Corporation or the Régie de l'assurance-dépôts du Québec to the maximum amounts permitted by the statutes under which those institutions were established,
 - (iv)** a credit union as defined in subsection 137(6) of the *Income Tax Act*, or
 - (v)** a corporation that accepts deposits from the public, if repayment of the deposits is guaranteed by Her Majesty in right of a province; or
- (e)** subject to subsection (3), where the goods are commercial goods on which the duties payable are less than the amount that the Minister determines, a remittance by credit card in respect of which the importer or owner of the goods is the cardholder or authorized user, where the issuer of the credit card has entered into an agreement with the Government of Canada establishing the conditions of the acceptance and use of that credit card.

(2) Subject to subsection (3), the security required under paragraphs 7.2(b) and 9(a) shall be

- (a)** in an amount determined by the Minister; and

Garantie relative au dédouanement des marchandises

[DORS/95-419, art. 4]

11 (1) La garantie visée aux alinéas 7.2b), 7.3b), 9a) et 10.5(2)f) est :

- a)** soit un paiement en espèces;
- b)** soit un chèque visé;
- c)** soit une obligation transférable émise par le gouvernement du Canada;
- d)** soit une caution émise, selon le cas :
 - (i)** par une compagnie enregistrée détenant un certificat d'enregistrement lui permettant de faire des opérations dans les catégories de l'assurance contre les abus de confiance ou de l'assurance caution et qui est approuvée par le président du Conseil du Trésor à titre de compagnie dont les cautions peuvent être acceptées par le gouvernement du Canada,
 - (ii)** par un membre de l'Association canadienne des paiements aux termes de l'article 4 de la *Loi sur l'Association canadienne des paiements*,
 - (iii)** par une société qui accepte des dépôts garantis par la Société d'assurance-dépôts du Canada ou par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, jusqu'à concurrence du maximum permis par leur législation respective,
 - (iv)** par une caisse de crédit au sens du paragraphe 137(6) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*,
 - (v)** par une société qui accepte du public des dépôts dont le remboursement est garanti par Sa Majesté du chef d'une province;
- e)** sous réserve du paragraphe (3), soit un versement effectué au moyen d'une carte de crédit dont le détenteur ou l'utilisateur autorisé est l'importateur ou le propriétaire des marchandises et dont l'émetteur a conclu avec le gouvernement du Canada une entente prévoyant les conditions d'acceptation et d'utilisation de la carte, lorsqu'il s'agit de marchandises commerciales pour lesquelles les droits exigibles s'élèvent à un montant inférieur à celui que fixe le ministre.

(2) Sous réserve du paragraphe (3), la garantie visée aux alinéas 7.2b) et 9a) doit être :

- a)** de tel montant que fixe le ministre;

(b) deposited with an officer at the customs office where the goods are to be released.

(3) Where a person intends to request the release of goods on a continuing basis, a general security of an amount that is determined by the Minister shall be deposited with

(a) the chief officer of customs, where the person intends to request the release of goods from one customs office only;

(b) each chief officer of customs, where the person intends to request the release of goods from more than one customs office; or

(c) the Commissioner, where the person intends to request the release of goods from more than one customs office and does not deposit a general security with each applicable chief officer of customs.

(4) The security required under paragraphs 7.3(b) and 10.5(2)(f) shall be

(a) in an amount determined by the Minister; and

(b) deposited with the Commissioner.

SOR/91-274, part II; SOR/92-128, s. 1; SOR/92-410, s. 5; SOR/93-555, s. 3; SOR/95-419, s. 5; SOR/97-129, s. 1; SOR/2001-197, s. 3; SOR/2005-202, s. 1; SOR/2005-210, s. 4; SOR/2005-383, s. 10; SOR/2006-152, s. 14.

Release of and Interim Accounting for Commercial Goods where Information is Deficient

12 (1) Subject to subsection (2), where the importer or owner of commercial goods cannot account for the goods in the manner described in paragraph 32(1)(a) of the Act for the reason only that the prescribed information is not available to that importer or owner, the goods may be released under subsection 32(2)(a) of the Act prior to the accounting required under subsection 32(1) of the Act and may, pursuant to section 33 of the Act, be so released prior to the payment of the duties thereon on condition that the importer or owner of the goods

(a) makes the interim accounting required under subsection 32(2)(a) of the Act and provides, at the time of the interim accounting, information and evidence sufficient to enable an officer to determine provisionally the tariff classification and estimate the value for duty of the goods; and

b) remise à un agent du bureau de douane où les marchandises doivent être dédouanées.

(3) Lorsqu'une personne entend demander le dédouanement de marchandises de façon continue, une garantie générale de tel montant que fixe le ministre doit être remise :

a) à l'agent en chef des douanes, si la personne entend demander le dédouanement de marchandises à un seul bureau de douane;

b) à chacun des agents en chef des douanes, si la personne entend demander le dédouanement de marchandises à plus d'un bureau de douane;

c) au commissaire, si la personne entend demander le dédouanement de marchandises à plus d'un bureau de douane et ne remet pas une garantie générale à chaque agent en chef des douanes en cause.

(4) La garantie visée aux alinéas 7.3b) et 10.5(2)f) doit être :

a) de tel montant que détermine le ministre;

b) remise au commissaire.

DORS/91-274, partie II; DORS/92-128, art. 1; DORS/92-410, art. 5; DORS/93-555, art. 3; DORS/95-419, art. 5; DORS/97-129, art. 1; DORS/2001-197, art. 3; DORS/2005-202, art. 1; DORS/2005-210, art. 4; DORS/2005-383, art. 10; DORS/2006-152, art. 14.

Dédouanement et déclaration provisoire des marchandises commerciales lorsque les renseignements sont insuffisants

12 (1) Sous réserve du paragraphe (2), lorsque l'importateur ou le propriétaire de marchandises commerciales ne peut déclarer en détail celles-ci de la façon prévue à l'alinéa 32(1)a) de la Loi pour la seule raison qu'il ne peut obtenir les renseignements déterminés par le ministre, le dédouanement des marchandises peut lui être accordé en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi avant la déclaration en détail requise par le paragraphe 32(1) de la Loi, et, en vertu de l'article 33 de la Loi, avant le paiement des droits frappant ces marchandises, à la condition qu'il prenne les mesures suivantes :

a) il fait une déclaration provisoire conformément à l'alinéa 32(2)a) de la Loi et fournit en même temps les renseignements et les justificatifs suffisants pour permettre à un agent d'effectuer provisoirement le classement tarifaire des marchandises et d'en estimer la valeur en douane;

(b) deposits with an officer, at the customs office where the release is requested, an amount determined by the Minister.

(2) The conditions set out in paragraphs (1)(a) and (b) do not apply where

(a) in the case of used goods or goods unconditionally free of duties, a determination of the tariff classification and an appraisal of the value for duty of the goods is made by an officer pursuant to subsection 58(1) of the Act; or

(b) an interim accounting in respect of the goods is made pursuant to section 14.

SOR/88-515, ss. 8(F), 12(F); SOR/96-150, s. 10; SOR/2005-383, s. 13.

13 Where commercial goods are released under subsection 32(2)(a) of the Act in accordance with section 12, the person who made the interim accounting shall account for the goods in the manner described in paragraph 32(1)(a) of the Act and pay any duties thereon within 90 days after the day on which the interim accounting was made.

SOR/2005-383, s. 13; SOR/2006-152, s. 15(F).

Release of Plans, Drawings, Blueprints, Machinery and Equipment

[SOR/2006-152, s. 16]

14 (1) Subject to subsection (2), the following goods may be released under subsection 32(2) of the Act prior to the accounting required under paragraph 32(1)(a) of the Act and may be released under subsection 33(1) of the Act prior to the payment of duties required under paragraph 32(1)(b) of the Act:

(a) plans, drawings and blueprints imported for use in a construction project in Canada;

(b) machinery and equipment imported for use in a thing being installed in Canada, where the value for duty thereof cannot readily be appraised;

(c) military equipment imported by the Department of National Defence; and

(d) material, components and parts imported by the Department of National Defence for use in the repair, maintenance, modification and testing of the equipment referred to in paragraph (c).

(2) No goods referred to in subsection (1) may be released under subsection 32(2) or 33(1) of the Act unless the importer or owner of the goods

b) il remet à un agent du bureau de douane où le dédouanement est demandé un montant que détermine le ministre.

(2) Les conditions prévues aux alinéas (1)a) et b) ne s'appliquent pas :

a) dans le cas de marchandises usagées ou de marchandises inconditionnellement libres de droits, lorsque le classement tarifaire et l'appréciation de la valeur en douane des marchandises sont faits par l'agent, conformément au paragraphe 58(1) de la Loi;

b) lorsqu'une déclaration provisoire des marchandises est faite conformément à l'article 14.

DORS/88-515, art. 8(F) et 12(F); DORS/96-150, art. 10; DORS/2005-383, art. 13.

13 Lorsque des marchandises commerciales sont dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi aux termes de l'article 12, la personne qui en a fait la déclaration provisoire doit, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de la déclaration provisoire, en faire la déclaration en détail de la façon prévue à l'alinéa 32(1)a) de la Loi et payer tous les droits afférents.

DORS/2005-383, art. 13; DORS/2006-152, art. 15(F).

Dédouanement des plans, dessins, devis, machines et matériels

[DORS/2006-152, art. 16]

14 (1) Sous réserve du paragraphe (2), le dédouanement des marchandises ci-après peut s'effectuer en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi avant la déclaration en détail exigée à l'alinéa 32(1)a) de la Loi, et il peut s'effectuer en vertu du paragraphe 33(1) de la Loi avant le paiement des droits exigés à l'alinéa 32(1)b) de la Loi :

a) les plans, dessins et devis importés dans le cadre d'un projet de construction au Canada;

b) les machines et le matériel importés pour servir à la mise en place d'installations au Canada, lorsque leur valeur en douane ne peut être facilement appréciée;

c) le matériel militaire importé par le ministère de la Défense nationale;

d) les matières, composantes et pièces importées par le ministère de la Défense nationale pour servir à la réparation, à l'entretien, à la modification et à l'essai du matériel mentionné à l'alinéa c).

(2) Les marchandises ne peuvent toutefois être dédouanées en vertu des paragraphes 32(2) ou 33(1) de la Loi

(a) in the case of goods to be released under paragraph 32(2)(b) of the Act, provides, before the goods are authorized for delivery, information and evidence sufficient to enable an officer to determine the tariff classification and estimate the value for duty of the goods;

(a.1) in any other case, makes the interim accounting required under paragraph 32(2)(a) of the Act and provides, at the time of the interim accounting, information and evidence sufficient to enable an officer to determine the tariff classification and estimate the value for duty of the goods;

(b) deposits security in the form of cash or a certified cheque in an amount determined by the Minister with an officer at a customs office designated for that purpose by the Minister under section 5 of the Act or, in the case of a CSA importer, into the account of the Receiver General at an institution referred to in section 3.5 of the Act in accordance with section 10.9; and

(c) undertakes to notify an officer at a customs office designated for that purpose by the Minister under section 5 of the Act, forthwith in writing, of

(i) the termination date of the construction project, in the case of goods referred to in paragraph (1)(a),

(ii) the termination date of the installation of the thing, in the case of goods referred to in paragraph (1)(b), or

(iii) the date the last shipment is received, in the case of goods referred to in paragraph (1)(c) or (d) that are part of a series of shipments.

SOR/88-515, ss. 9(F), 11; SOR/96-150, s. 11; SOR/2005-210, s. 4; SOR/2005-383, s. 13; SOR/2006-152, ss. 17, 22.

15 Where goods referred to in subsection 14(1) are released under subsection 32(2) of the Act, the goods shall be accounted for under subsection 32(3) of the Act within 12 months after the applicable date referred to in subparagraph 14(2)(c)(i), (ii) or (iii), and the duties on those goods shall be paid, in the case of goods imported by a CSA importer, on the last business day of the month in which the goods are accounted for and, in all other cases, at the time of the accounting.

SOR/88-515, s. 10; SOR/2005-383, s. 13; SOR/2006-152, s. 18.

16 [Repealed, SOR/97-112, ss. 5, 7(T)]

que si l'importateur ou le propriétaire prend les mesures suivantes :

a) dans le cas de marchandises qui seront dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi, il fournit, avant que leur livraison ne soit autorisée, les renseignements et les justificatifs suffisants pour permettre à un agent d'effectuer le classement tarifaire des marchandises et d'en estimer la valeur en douane;

a.1) dans les autres cas, il fait une déclaration provisoire en vertu de l'alinéa 32(2)a) de la Loi et fournit en même temps les renseignements et les justificatifs suffisants pour permettre à un agent d'effectuer le classement tarifaire des marchandises et d'en estimer la valeur en douane;

b) il remet à un agent d'un bureau de douane établi par le ministre à cette fin en vertu de l'article 5 de la Loi une garantie qui consiste en un paiement en espèces ou un chèque certifié d'un montant fixé par le ministre ou, dans le cas de l'importateur PAD, il porte, conformément à l'article 10.9, la somme au compte du receveur général à l'une des institutions énumérées à l'article 3.5 de la Loi;

c) il s'engage à informer immédiatement, par écrit, un agent d'un bureau de douane établi par le ministre à cette fin en vertu de l'article 5 de la Loi :

(i) de la date d'achèvement du projet de construction, dans le cas des marchandises mentionnées à l'alinéa (1)a),

(ii) de la date d'achèvement de la mise en place des installations, dans le cas des marchandises mentionnées à l'alinéa (1)b),

(iii) de la date de réception du dernier envoi, dans le cas des marchandises visées à l'alinéa (1)c) ou d) qui font partie d'une série d'envois.

DORS/88-515, art. 9(F) et 11; DORS/96-150, art. 11; DORS/2005-210, art. 4; DORS/2005-383, art. 13; DORS/2006-152, art. 17 et 22.

15 Lorsque les marchandises visées au paragraphe 14(1) sont dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi, la déclaration en détail est faite de la façon prévue au paragraphe 32(3) de la Loi dans les douze mois qui suivent la date applicable selon les sous-alinéas 14(2)c)(i), (ii) ou (iii), et les droits afférents sont payés, dans le cas de l'importateur PAD, au plus tard le dernier jour ouvrable du mois où la déclaration en détail est faite et, dans tout autre cas, au moment de la déclaration en détail.

DORS/88-515, art. 10; DORS/2005-383, art. 13; DORS/2006-152, art. 18.

16 [Abrogé, DORS/97-112, art. 5 et 7(T)]

PART II

[repealed, Sor/2006-152, s. 19]

17 [Repealed, SOR/2006-152, s. 19]

PARTIE II

[Abrogée, DORS/2006-152, art. 19]

17 [Abrogé, DORS/2006-152, art. 19]

SCHEDULE 1

[Repealed, SOR/2006-152, s. 20]

ANNEXE 1

[Abrogée, DORS/2006-152, art. 20]

SCHEDULE 2

(Paragraph 10.5(1)(b))

Csa Importer Information

- 1 Name or corporate name, as the case may be
- 2 Business number
- 3 Operating names, if different from the name provided under item 1
- 4 Business address
- 5 Mailing address, if different from the business address
- 6 Telephone and facsimile numbers
- 7 Form of business organization, e.g., corporation, partnership, sole proprietorship or other entity
- 8 If importer is a corporation, a chart of its corporate structure showing parent and subsidiary corporations and their business numbers, if any
- 9 If importer has a website, its address
- 10 North American Industrial Classification Code as assigned by Statistics Canada, if any
- 11 Description of the key business activities and products
- 12 Name, title, street address, mailing address, e-mail address, telephone number and facsimile number of the importer's contact person
- 13 Number of employees
- 14 Names of Canadian divisions that import goods into Canada
- 15 For all Canadian divisions, the information required in items 2 to 11
- 16 Names of Canadian divisions responsible for purchasing goods
- 17 Names of divisions that will use the business number of the importer for accounting and payment of duties on commercial goods released under subsection 32(2) of the Act
- 18 Description of internal policies in place to minimize criminal activities
- 19 Location of foreign trade zones in the United States or Puerto Rico that are used for goods that are imported into Canada, a description of any processing that takes place in those zones and the country where the goods came from
- 20 If importer is using its own conveyances to transport the goods to Canada, the carrier code assigned by the Agency to the importer
- 21 Agreements or arrangements with government departments or other agencies to allow goods to enter Canada

ANNEXE 2

(alinéa 10.5(1)b))

Données relatives à l'importateur pad

- 1 Nom, dénomination sociale ou raison sociale, selon le cas
- 2 Numéro d'entreprise
- 3 Noms commerciaux, s'ils diffèrent du nom, de la dénomination sociale ou de la raison sociale indiqué à l'article 1
- 4 Adresse commerciale
- 5 Adresse postale, si elle diffère de l'adresse commerciale
- 6 Numéros de téléphone et de télécopieur
- 7 Genre d'entreprise, par exemple société par actions, propriétaire unique, société de personnes ou autre organisme
- 8 Si l'importateur est une société par actions, un organigramme de l'entreprise indiquant la société mère, les filiales et leur numéro d'entreprise, le cas échéant
- 9 Adresse du site Internet de l'importateur, le cas échéant
- 10 Code du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord assigné par Statistique Canada, le cas échéant
- 11 Description des principales activités commerciales et des produits clés
- 12 Nom, titre, adresses municipale, postale et électronique et numéros de téléphone et de télécopieur de la personne-ressource de l'importateur
- 13 Nombre d'employés
- 14 Noms des divisions canadiennes qui importent des marchandises au Canada
- 15 Pour chacune des divisions canadiennes, les renseignements exigés aux articles 2 à 11
- 16 Noms des divisions canadiennes chargées de l'achat de marchandises
- 17 Noms des divisions qui utiliseront le numéro d'entreprise de l'importateur pour la déclaration en détail et le paiement des droits relatifs aux marchandises commerciales dédouanées en vertu du paragraphe 32(2) de la Loi
- 18 Description des mesures internes mises en place pour réduire le risque d'activités criminelles
- 19 Emplacement des zones franches aux États-Unis ou à Porto Rico utilisées pour les marchandises importées au Canada et le processus qui s'y déroule, ainsi que le pays d'où proviennent les marchandises

<p>22 Identification number of the security relevant to the application if the security has already been given</p> <p>23 Accounting option chosen under section 10.3</p> <p>24 Fiscal year</p> <p>25 Date that the importer expects to meet the requirements for the CSA authorization</p> <p>26 Description (both narrative and flow chart format) and sample documents of business processes, systems, records, and internal controls related to the purchasing, receiving, payment, customs accounting, adjustment, revenue reporting and payment of duties on imported goods for significant import scenarios that may arise</p> <p>27 Method to be used at the end of each accounting period to ensure that all goods imported during that period have been accounted for to the Agency</p> <p>28 Method to be used to differentiate imported goods from domestic shipments</p> <p>29 Method to be used to ensure that adjustments to the accounting information will be made to the Agency</p> <p>30 Name or corporate name, as the case may be, and addresses of consignees in Canada that receive direct delivery of the imported goods</p> <p>31 For goods imported from the United States or Mexico, the vendor's name and address, as well as the shipping address where the goods are stored for export from the United-States or Mexico, if that address is different from the vendor's address</p> <p>32 Procedures to electronically transmit adjustments, updates to consignees and vendors and monthly Revenue Summary Forms to the Agency</p> <p>33 Description and supporting documentation to demonstrate the audit trails that link business systems, books, records, documents, and accounting to the Agency</p> <p>34 Name and address of the entity listed in section 3.5 of the Act where the payments to the Receiver General will be made</p> <p>35 Description and supporting documentation to demonstrate the audit trails to the amounts calculated for the purposes of the monthly Revenue Summary Form and to payments made to the Receiver General under the Act</p> <p>36 Records to be used to identify the requirement to account for goods to the Agency</p> <p>37 Method to be used to determine the date that goods are released under paragraph 32(2)(b) of the Act</p> <p>38 Data from a 30-day representative period to permit the Agency to determine the normal amount of time between the reporting of goods and the delivery of the goods at the importer's place of business</p>	<p>20 Si l'importateur utilise ses propres moyens de transport pour acheminer les marchandises au Canada, le code de transporteur que lui a assigné l'Agence</p> <p>21 Accords ou ententes conclus avec des ministères fédéraux ou d'autres agences pour permettre l'entrée des marchandises au Canada</p> <p>22 Numéro d'identification de garantie propre à la demande si la garantie a été préalablement donnée</p> <p>23 Période de déclaration en détail choisie en vertu de l'article 10.3</p> <p>24 Exercice financier</p> <p>25 Date à laquelle l'importateur prévoit se conformer aux conditions d'obtention de l'autorisation PAD</p> <p>26 Description — graphique d'acheminement et texte rédactionnel — et exemples de documents des processus, systèmes et registres opérationnels et des mécanismes de contrôle internes liés aux achats, à la réception, aux paiements, à la déclaration en détail aux douanes, y compris les ajustements, la communication des revenus et le paiement des droits sur les marchandises importées, pour les scénarios d'importation importants qui peuvent se produire</p> <p>27 Méthode utilisée à la fin de chaque période de déclaration en détail pour vérifier que toutes les marchandises importées durant cette période ont été déclarées en détail à l'Agence</p> <p>28 Méthode utilisée pour différencier les marchandises domestiques et non domestiques</p> <p>29 Méthode utilisée pour veiller à ce que les ajustements des données déclarées soient transmis à l'Agence</p> <p>30 Nom, dénomination sociale ou raison sociale, selon le cas, et adresses des destinataires canadiens qui se font livrer directement des marchandises importées</p> <p>31 Quant aux marchandises importées des États-Unis ou du Mexique, les nom et adresse du vendeur et, si elle diffère de son adresse, l'adresse d'expédition où il conserve les marchandises en vue de leur exportation des États-Unis ou du Mexique</p> <p>32 Processus de transmission électronique à l'Agence des ajustements, mises à jour des listes de destinataires et de vendeurs ainsi que des formulaires mensuels de sommaire des recettes</p> <p>33 Description — avec documents à l'appui — des pistes de vérification fournies à l'Agence quant aux processus, livres, registres et documents opérationnels et aux déclarations en détail</p> <p>34 Nom et adresse de l'institution visée à l'article 3.5 de la Loi où les sommes à porter au compte du receveur général seront versées</p> <p>35 Description — avec documents à l'appui — qui montre les pistes de vérification quant aux sommes calculées pour le formulaire mensuel de</p>
---	---

SOR/2005-383, s. 12; SOR/2011-208, ss. 10, 11(F), 12(F), 13, 14(F), 15(F), 16, 17(E).

sommaire des recettes et aux droits payés au receveur général en vertu de la Loi

36 Registres à utiliser pour déterminer l'exigence relative à la déclaration en détail de marchandises à l'Agence

37 Méthode à utiliser pour fixer la date à laquelle les marchandises sont dédouanées en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi

38 Données tirées d'une période de trente jours représentative et permettant à l'Agence de déterminer la période qui s'écoule normalement entre le moment où les marchandises sont déclarées et celui de leur livraison à l'établissement de l'importateur

DORS/2005-383, art. 12; DORS/2011-208, art. 10, 11(F), 12(F), 13, 14(F), 15(F), 16 et 17(A).

SCHEDULE 3

(Paragraph 10.5(1)(c))

Csa Carrier Information

- 1 Name or corporate name, as the case may be
- 2 Business number
- 3 Business address
- 4 Carrier code assigned by the Agency
- 5 Type of transportation business
- 6 Number of years transporting goods into Canada
- 7 Mailing address, if different from the business address
- 8 Form of business organization, e.g., corporation, partnership, sole proprietorship or other entity
- 9 Operating names, if different from the name provided under item 1
- 10 Year business was founded
- 11 Fiscal year
- 12 Location of books and records
- 13 Types of conveyances used
- 14 Principal clients
- 15 Directory of employees' names, job titles and phone numbers
- 16 Chart of organizational structure showing key positions
- 17 If carrier has a website, its address
- 18 Description of the types of service provided
- 19 Name, title, street address, mailing address, e-mail address, telephone number and facsimile number of the carrier's contact person
- 20 Number of shipments transported into Canada during the past 24 months
- 21 Number of employees
- 22 If the carrier has an arrangement to provide a customs office with a summary report of foreign repairs to its conveyances, the name of that customs office
- 23 Border crossings normally used
- 24 Names of divisions where the imported goods are delivered and corporate names and business numbers of the corporations to which those divisions belong
- 25 Every carrier code that is assigned by the Agency and the name of the carrier that is associated with each code
- 26 Names and addresses of terminals and warehouses owned or operated by the carrier
- 27 Description of internal policies in place to minimize the risk of criminal activity, including

ANNEXE 3

(alinéa 10.5(1)c))

Données relatives au transporteur pad

- 1 Nom, dénomination sociale ou raison sociale, selon le cas
- 2 Numéro d'entreprise
- 3 Adresse commerciale
- 4 Code de transporteur assigné par l'Agence
- 5 Type d'entreprise de transport
- 6 Nombre d'années où l'entreprise a transporté des marchandises au Canada
- 7 Adresse postale, si elle diffère de l'adresse commerciale
- 8 Genre d'entreprise, par exemple société par actions, propriétaire unique, société de personnes ou autre organisme
- 9 Noms commerciaux, s'ils diffèrent du nom, de la dénomination sociale ou de la raison sociale indiqué à l'article 1
- 10 Date de création de l'entreprise
- 11 Exercice financier
- 12 Emplacement des livres et registres
- 13 Types de moyens de transport utilisés
- 14 Principaux clients
- 15 Annuaire contenant les noms, titres de poste et numéros de téléphone des employés
- 16 Organigramme de l'entreprise indiquant les postes clés
- 17 Adresse du site Internet, le cas échéant
- 18 Types de services offerts
- 19 Nom, titre, adresses municipale, postale et électronique et numéros de téléphone et de télécopieur de la personne-ressource de l'entreprise
- 20 Nombre d'expéditions acheminées au Canada au cours des vingt-quatre derniers mois
- 21 Nombre d'employés
- 22 Si le transporteur a pris des arrangements pour envoyer à un bureau de douane un rapport récapitulatif des réparations faites à l'étranger à ses moyens de transport, le nom de ce bureau
- 23 Postes frontaliers habituellement utilisés
- 24 Noms des divisions où les marchandises sont livrées et dénomination sociale et numéro d'entreprise des personnes morales dont font parties ces divisions
- 25 Codes de transporteur — assignés par l'Agence — et nom du transporteur associé à chacun de ces codes

	security measures for any freight facilities and personnel with access to freight	26	Nom et adresse des terminaux et entrepôts appartenant au transporteur ou exploités par lui
28	For all Canadian and U.S. divisions, their names, business numbers, types of transportation business, carrier codes, and business addresses, and the names and addresses of their terminals and warehouses	27	Description des pratiques internes établies pour réduire le risque d'activités criminelles, notamment les mesures de sécurité visant les installations de fret et le personnel ayant accès au fret
29	In the case of a carrier that operates commercial highway conveyances as defined in section 1 of the <i>Presentation of Persons (2003) Regulations</i> , the number of drivers who are employees	28	Pour chacune des divisions canadiennes et américaines, les noms, numéro d'entreprise, type d'entreprise de transport, code de transporteur, adresse commerciale et nom et adresse de leurs terminaux et entrepôts
30	In the case of a carrier that operates commercial highway conveyances as defined in section 1 of the <i>Presentation of Persons (2003) Regulations</i> , the name, address and telephone number of any organization that provides drivers that are independent contractors	29	Dans le cas du transporteur qui exploite un moyen de transport routier commercial au sens de l'article 1 du <i>Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane</i> , le nombre de routiers qui sont ses employés
31	Training procedures relating to border-crossing requirements for persons who operate the conveyances, if any	30	Dans le cas du transporteur qui exploite un moyen de transport routier commercial au sens de l'article 1 du <i>Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane</i> , les nom, adresse et numéro de téléphone de tout organisme qui lui fournit les services de routiers qui sont des entrepreneurs indépendants
32	In the case of a carrier that operates commercial highway conveyances as defined in section 1 of the <i>Presentation of Persons (2003) Regulations</i> , the names and addresses of persons who own and operate transportation equipment and who have a written contract to provide their equipment exclusively to the carrier	31	Méthodes de formation sur les exigences relatives aux mouvements transfrontaliers à l'intention des personnes chargées d'exploiter les moyens de transport, le cas échéant
33	Identification of separate systems and procedures used for individual clients	32	Dans le cas du transporteur qui exploite un moyen de transport routier commercial au sens de l'article 1 du <i>Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane</i> , les noms et adresses des personnes qui sont propriétaires et exploitants d'équipement de transport et qui, par contrat écrit, fournissent leur équipement à l'usage exclusif du transporteur
34	Sample of business flow documents, including a description of when and how those documents are generated in the process used	33	Description des systèmes et processus propres aux différents clients
35	Description of the business processes that demonstrates controls and audit trails relating to control numbers, sales, dispatch, delivery, billing and discrepancies	34	Échantillons des documents émanant des processus opérationnels, ainsi qu'une mention de quand et comment ces documents sont produits
36	Description of the system or procedure to produce a list that only contains information on Canada-bound shipments and that includes invoice or freight identification number assigned by the carrier, date of order or pickup, customer name, consignee name, shipper name, pick up location, delivery location, date of delivery, description of goods, weight or piece count and carrier's unit numbers for its tractors and trailers	35	Description des processus opérationnels qui montrent les contrôles et les pistes de vérification ayant trait aux numéros de contrôle, aux ventes, à l'expédition, à la livraison, à la facturation et aux divergences
37	Description of the system or procedure to ensure that the correct bar codes will be presented with shipments	36	Description des systèmes ou pratiques établis pour produire une liste qui contient uniquement les renseignements sur les livraisons à destination du Canada et qui précisent, dans chaque cas, le numéro de la facture ou le numéro d'identification de fret assigné par le transporteur, la date de la commande ou du ramassage, le nom du client, le nom du destinataire, le nom de l'expéditeur, le lieu de ramassage, les lieux et date de livraison, la description des marchandises, le poids ou le dénombrement des articles et le numéro d'unité assigné par le transporteur à ses tracteurs et remorques
38	Description of the system or procedure to identify a shipment to be released under paragraph 32(2)(b) of the Act		
39	Description of the system or procedure to identify a CSA importer, owner or consignee that receives goods under paragraph 32(2)(b) of the Act		
40	Description of the system or procedure to identify, in respect of commercial goods transported into Canada by a commercial highway conveyance as defined in section 1 of the <i>Presentation of Persons (2003) Regulations</i> , the driver of the conveyance		

- who holds an authorization under those Regulations
- 41 Description of the system or procedure to produce, maintain and submit information on terminals, warehouses and persons who own and operate transportation equipment and who have a written contract to provide their equipment exclusively to the carrier
- 42 Description of the system or procedure to provide an audit trail and proof of the delivery of a shipment to the CSA importer, owner or consignee who receives goods under paragraph 32(2)(b) of the Act.
- 43 Description of the system or procedure that is in place to ensure compliance with section 10.82

SOR/2005-383, s. 12; SOR/2006-152, s. 21; SOR/2011-208, ss. 18, 19(F), 20, 21.

- 37 Description des systèmes ou pratiques établies pour veiller à ce que les bons codes à barres soient présentés avec les expéditions
- 38 Description des systèmes ou pratiques établis pour identifier les expéditions à dédouaner en vertu de l'alinéa 32(2)b) de la Loi
- 39 Description des systèmes ou pratiques établis pour identifier les importateurs PAD, propriétaires ou destinataires qui reçoivent des marchandises dans les circonstances prévues à l'alinéa 32(2)b) de la Loi
- 40 Description des systèmes ou pratiques établis pour identifier, dans le cas de marchandises commerciales transportées au Canada par un moyen de transport routier commercial au sens de l'article 1 du *Règlement de 2003 sur l'obligation de se présenter à un bureau de douane*, le routier titulaire d'une autorisation accordée en vertu de ce règlement
- 41 Description des systèmes ou pratiques établis pour produire, tenir à jour et soumettre des renseignements sur les terminaux, les entrepôts et les personnes qui sont propriétaires et exploitants d'équipement de transport et qui, par contrat écrit, fournissent leur équipement à l'usage exclusif du transporteur
- 42 Description des systèmes ou pratiques établis pour produire la piste de vérification et la preuve quant à la livraison d'une expédition à l'importateur PAD, au propriétaire ou au destinataire qui reçoit des marchandises dans les circonstances prévues à l'alinéa 32(2)b) de la Loi
- 43 Description des systèmes ou pratiques établis pour assurer la conformité avec l'article 10.82

DORS/2005-383, art. 12; DORS/2006-152, art. 21; DORS/2011-208, art. 18, 19(F), 20 et 21.